

**Zeitschrift:** Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association Suisse des Electriciens, de l'Association des Entreprises électriques suisses

**Herausgeber:** Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen

**Band:** 70 (1979)

**Heft:** 3

**Artikel:** Für eine gesicherte Zukunft : der SEV lehnt die Atominitiative ab = Pour assurer l'avenir : l'ASE rejette l'initiative antinucléaire

**Autor:** [s.n.]

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-905346>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 26.11.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



### Für eine gesicherte Zukunft – der SEV lehnt die Atominitiative ab

Mit der eindeutigen Annahme der Grundsatzposition bezüglich der Gesamtenergieprobleme [vgl. Bull. SEV/VSE 69(1978)18, S. 961...964] haben die Mitglieder unseres Vereines dem Vorstand den Auftrag erteilt, diese Stellungnahme auch in der Öffentlichkeit zu vertreten, wenn diese zu wichtigen politischen Entscheiden aufgerufen wird.

Ein solcher weittragender Entscheid steht mit der Abstimmung zur Volksinitiative «Zur Wahrung der Volksrechte und der Sicherheit beim Bau und Betrieb von Atomanlagen» (kurz Atominitiative genannt) am 18. Februar 1979 bevor. Der vorgeschlagene Verfassungszusatz stellt die Sicherstellung unserer Energieversorgung durch die mögliche Eliminierung einer wichtigen Energiequelle, der Kernenergie, in Frage. Ein verfassungsmässig präjudizierter Verzicht auf eine für unsere Fernwärme- und Elektrizitätsversorgung derzeit unersetzliche Energiequelle liegt nicht im Interesse unseres Volkes.

Der Schweizerische Elektrotechnische Verein (SEV) hat im Jahre 1978 eine Stellungnahme zu den Energieproblemen unseres Landes erarbeitet. Die dargelegten Grundsätze, welche mit über 90% der Mitgliederstimmen angenommen wurden, beinhalten die Notwendigkeit des Einbezugs aller Energiequellen, wie Sonnenenergie, Gas, Kohle und Kernenergie für die Erzeugung von Fernwärme und Elektrizität. Der SEV ist der Auffassung, dass nur durch genügende Kompetenzen in der Hand des Bundesrates die notwendigerweise sehr langfristige Energiepolitik mit der erwünschten Anpassung an die Bedürfnisse gesichert werden kann. Das von den Räten angenommene Atomgesetz entspricht diesem Konzept und garantiert die Sicherheit der Bevölkerung. Bei der von einem Komitee lancierten Atominitiative hingegen treten partikuläre Interessen an Stelle echter Bemühungen um Sicherheit und Energieversorgung.

Der SEV empfiehlt den Stimmbürgern, am 18. Februar 1979 zu dieser Initiative ein **NEIN** in die Urne zu legen.



### **Pour assurer l'avenir – l'ASE rejette l'initiative antinucléaire**

En approuvant à très forte majorité la prise de position de principe face au problème global de l'énergie [cf. Bull. ASE/UCS 69(1978)18, p. 963...964], les membres de notre Association ont chargé le Comité de défendre notre point de vue en public au moment où le peuple est appelé à prendre des décisions importantes à ce sujet.

Une telle décision d'une grande portée sera prise lors de la votation sur l'initiative populaire «pour la sauvegarde des droits populaires et de la sécurité lors de la construction et de l'exploitation d'installations atomiques» (appelée initiative antinucléaire), le 18 février 1979. Le complément à la Constitution fédérale proposé conduirait à écarter une source d'énergie importante, l'énergie nucléaire, et menacerait notre approvisionnement en énergie. Renoncer par notre Constitution même à une source d'énergie que rien ne peut remplacer pour la production d'électricité et le chauffage à distance ne peut pas être dans l'intérêt de notre peuple.

L'Association Suisse des Electriciens (ASE) a élaboré en 1978 une prise de position au sujet des problèmes énergétiques de notre pays. Les principes fixés dans ce document ont été approuvés par plus de 90% des membres qui se sont exprimés. Ils stipulent la nécessité de tenir compte de toutes les sources d'énergie disponibles, en particulier de l'énergie solaire, du gaz, du charbon et de l'énergie nucléaire pour alimenter les chauffages à distance et produire de l'électricité. L'ASE est de l'avis qu'une politique énergétique à très long terme qui permettra l'adaptation désirable aux besoins ne pourra être assurée qu'en accordant des compétences suffisantes au Conseil fédéral. La modification de la loi atomique approuvée récemment par les Chambres fédérales correspond à ce concept et garantit la sécurité de la population. Dans l'initiative antinucléaire lancée par un comité, des intérêts particuliers prennent, par contre, la place des efforts véritables pour la sécurité et l'approvisionnement en énergie.

L'ASE recommande à tous les citoyens et citoyennes de **rejeter** l'initiative le 18 février 1979.